

Psa

Chapter 8

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

1
מֶה־ אֲדֹנָינוּ יְהוָה לְדָוִד מִזְמוֹר הַגִּיתִית עַל־ לְמִנְצָח 1
quão Senhor-nosso Ó-SENHOR de-Davi Salmo a-gitite sobre Ao-mestre-de-canto
[H4100](#) [H0113](#) [H3068](#) [H1732](#) [H4210](#) [H1665](#) [H5329](#)
הַשָּׁמַיִם: עַל־ הוֹדִיךָ תָנָה אֲשֶׁר הָאָרֶץ בְּכֹל־ שְׁמִיךָ אֲדִיר
os-céus sobre a-tua-glória puseste tu-que a-terra em-toda é-o-teu-nome excelente
[H8064](#) [H1935](#) [H5414](#) [H0776](#) [H3605](#) [H8034](#) [H0117](#)

Ó Senhor, nosso Senhor, quão admirável é o teu nome em toda a terra, pois pozeste a tua gloria sobre os céus!

2
לְמַעַן עֹז יִסְדַּתְּ וַיִּנְקִימֵם וְעוֹלָלִים מִפִּי 2
por-causa força fundaste e-de-crianças-de-peito de-pequeninos Da-boca
[H4616](#) [H5797](#) [H3245](#) [H3243](#) [H5768](#) [H6310](#)
וּמְתַנְקָם: אוֹיֵב לְהַשְׁבִּיתָ צוֹרְרֶיךָ
e-o-vingador o-inimigo para-fazer-calar dos-teus-adversarios
[H5358](#) [H0341](#)

Tu ordenaste força da bocca das creanças e dos que mamam, por causa dos teus inimigos, para fazer calar ao inimigo e ao vingador.

3
כִּי־ אֲרֹאֶה שְׁמִיךָ מַעֲשֵׂי אֶצְבְּעֶיךָ יָרַח אֲשֶׁר כּוֹנְנָתָה: 3
ordenaste que e-as-estrelas a-lua dos-teus-dedos obra os-teus-céus vejo Quando
[H3556](#) [H3394](#) [H0676](#) [H4639](#) [H8064](#) [H7200](#)

Quando vejo os teus céus, obra dos teus dedos, a lua e as estrelas que preparaste;

4
מֶה־ אֲנֹשׁ כִּי־ תִזְכְּרֶנּוּ וּבֶן־ אִדָּם כִּי תִפְקְדֶנּוּ: 4
o-visites para-que do-homem e-o-filho te-lembres-dele para-que é-o-homem Que
[H0120](#) [H2142](#) [H0582](#) [H4100](#)

Que é o homem mortal para que te lembres d'elle? e o filho do homem, para que o visites?

5
וַתַּחַסְרָהוּ מְעוֹט מְאֹלָהִים וְכָבוֹד וְהוֹרָר תַּעֲמֶרְהוּ: 5
o-coroaste e-de-honra e-de-glória menor-que-Deus pouco E-o-fizeste
[H1926](#) [H3519](#) [H0430](#) [H4592](#) [H2637](#)

Pois pouco menor o fizeste do que os anjos, e de gloria e de honra o coroaste.

6
תִּמְשִׁילָהוּ בְּמַעֲשָׂי יְדִיךָ כֹּל שָׂתָה תַחַת־ רַגְלָיו: 6
dos-seus-pés debaixo puseste tudo das-tuas-mãos sobre-as-obras Fá-lo-dominar
[H7272](#) [H8478](#) [H7896](#) [H3605](#) [H3027](#) [H4639](#) [H4910](#)

Fazes com que elle tenha dominio sobre as obras das tuas mãos; tudo pozeste debaixo de seus pés:

7
צֹנֶה וְאֵלֶפִים כָּלֵם וְזֵם בְּהֵמוֹת שָׂדֵי: 7
do-campo os-animais e-também todos e-bois Ovelhas
[H0929](#) [H1571](#) [H3605](#) [H0504](#) [H6792](#)

Todas as ovelhas e bois, assim como os animaes do campo,

8
צִפּוֹר שָׁמַיִם וְדָגֵי הַיָּם עֹבֵר אֶרְחוֹת יַמִּים: 8
dos-mares pelas-veredas o-que-passa do-mar e-os-peixes dos-céus As-aves
[H3220](#) [H0734](#) [H3220](#) [H1709](#) [H8064](#) [H6833](#)

As aves dos céus, e os peixes do mar, e tudo o que passa pelas veredas dos mares.

הָאָרֶץ:	בְּכָל־	שֵׁם־	אֲדִיר	מָה־	אֲדֹנָינוּ	יְהוָה	9
a-terra	em-toda	é-o-teu-nome	excelente	quão	Senhor-nosso	Ó-SENHOR	
H0776	H3605	H8034	H0117	H4100	H0113	H3068	

Ó Senhor, nosso Senhor, quão admirável é o teu nome sobre toda a terra!